



Poesía
por la Paz

Poesía por la paz

La presente muestra de poemas por la Paz es parte de la selección *Poesía contra la Guerra Nuclear* hecha por el destacado poeta, escritor y abogado ecuatoriano José Solís Castro, auspiciada por la Universidad de Guayaquil y el Consejo Ecuatoriano de la Paz.

La muestra de José Solís Castro da cabida a poetas de varias latitudes y tiene por eso verdadero sentido universal en consonancia con la voluntad de Paz de la humanidad entera. Al respecto, dice Solís Castro: “Esta colección de poemas por la paz es apenas una mínima muestra que, sin embargo, refleja el clamor universal de hombres y mujeres de que cese definitivamente la carrera armamentista nuclear, de que desaparezca la amenaza del exterminio colectivo, clamor que ha configurado un modo de pensar, una premisa filosófica que orienta la conducta y las acciones de todos. . .”.

En la selección presentamos a los lectores de “Hojas Universitarias” poetas desconocidos en nuestro medio, pero hermanados con nosotros en la voluntad de Paz; y hemos querido precisamente darlos a conocer para que su voz lejana tenga un oído receptivo entre nosotros. Y para que se entienda a cabalidad que la poesía —y todo el arte con ella— sirven para construir el hombre a plenitud y toman partido por las causas buenas y los sufrimientos de la humanidad. Al respecto, cita el prólogo de la selección mencionada, unas enaltecidas palabras de Pablo Picasso, fundador del Consejo Mundial de la Paz y creador de la Paloma de la Paz que ha dado miles de veces vuelta al mundo:

“Qué cree usted que es un artista?, ¿Un demente, que cuando es pintor, sólo tiene ojos; cuando es músico tiene oídos, o cuando es poeta un corazón lírico? ¡Totalmente al contrario! El es al mismo tiempo un ser político y siempre presto a percibir los desgarradores o felices acontecimientos del mundo a los que responde de alguna forma. ¿Cómo no tener interés por los otros hombres y abstraerse

en una indiferencia de torre de marfil frente a una vida que se le ofrece con tanta riqueza y cuya diversidad la constituyen precisamente los otros? —No! La pintura no ha sido creada para adornar casas. Ella es un instrumento de ataque ofensivo y de defensa contra el enemigo”.

Una vez más nuestra revista ofrece el tema de la Paz cuyo compromiso da para mucho tiempo.

Del poeta brasileiro Thiago de Mello tomamos esta estrofa de su poema “Los Estatutos del Hombre”, la cual recoge nuestro anhelo:

Artículo 4

*Decrétase que el hombre
no tendrá nunca más
que dudar del hombre.
Que el hombre confiará en el hombre
como la palmera confía en el viento,
como el viento confía en el aire,
como el aire confía en el campo azul del cielo.*

*Párrafo único
El hombre confiará en el hombre
como un niño confía en otro niño.*

FUTBOLISTA

KASUKO SHIRAJSHI *

*El es futbolista
Patea un balón, cada día patea el balón
Un día
Envió de un puntapié el amor hasta el cielo
Y allí se quedó
Porque no volvió a caer
La gente piensa que debe ser el sol
La luna o una estrella nueva.*

*Dentro de mí
Un balón que nunca desciende
Sigue suspendido en el cielo
Podéis verlo convertirse en llamas
Convertirse en amor
Convirtiéndose en una estrella.*

* Poeta japonés.

NOTICIA SOBRE EL AMANECER

A Enrique Gil Gilbert

(Un diario ecuatoriano: "... El Profesor Walter Gerlach, declaró el 4 de abril, en Dormund, que la radioactividad en la atmósfera sería peligrosa para la humanidad a partir del año 1956...")

JOSE SOLIS CASTRO*

*Como antes,
hoy he salido
a darme de golpes con el día.
El desolado bullicio de la calle
combate a cada cosa
su esperanza obstinada.*

*Abnegados a su miseria,
unos, estrujan viejos dioses
contra el hambre y el llanto.
Otros, rumian impostergables
su manera eficaz
de engordarse
y morirse.*

*Y otros
—guardadores del hombre,
sencillos soñadores—
están en las esquinas
izando sus banderas,
diciéndonos la ruta
precisa para el júbilo.*

*Hoy los he visto a todos
agitarse en sus formas,
disponer de si mismos,
mirarse, preguntarse:
hasta dónde es verdad,*

* Poeta ecuatoriano.

*qué dimensiones tiene
la inconsolable y fría
noticia de la muerte?*

*Algunos han pensado:
es el final,
los últimos recuerdos
de una edad que apuramos
como sorbos amargos,
increíbles,
tremendos.
Otros, han consultado cifras,
han preguntado
a qué mercados,
a qué límites
alcanza la noticia.
Han querido saber
si a sus monedas tristes
puede llegar la sorda,
la implacable y brutal
verdad de Hiroshima.
Y han parido
gemidos, desde el sueño.*

*Pero otros,
se han acercado intactos
a sus propias palabras,
a cada signo que hable,
a cada hombre;
no importa su estatura
ni el color de su voz.
Y han dicho:*

*Venimos en nombre de la vida
que canta en cada sitio.
En nombre de los niños,
del silbo de los pájaros
y del mágico alero de las flores.*

*En nombre del aldeano,
del vecindario verde*



del pan y los cereales.
En nombre del obrero,
del mineral más diáfano
y de la caravana
vociñera del río.
En nombre de los padres,
de la azul voluntad de las maestras
y de las niñas
que inventan silenciosas
sus parcelas de cristales y luna.
En nombre del soldado
que espanta su amor en una bayoneta,
del estudiante inquieto
que lleva jubiloso la ciencia entre sus manos.
En nombre de los amaneceres apacibles,
de la tarde que deja sus pañuelos de púrpura
sobre el perfil sereno de las cosas
y de la noche que extiende generosa
sus íntimas parcelas al poeta.

Venimos en nombre —repetimos—
de la vida que crece, que canta en cada cosa
a pedirles, en comunión abierta,
se unan a nosotros,
en una sola voz, en una sola
voluntad de amar la vida, la alegría
y su búsqueda heroica por los siglos.

Que todos digan, voz a voz
o pronuncien aislados por sus ventanas mínimas:
Amamos bien la vida!
—vieja y nueva bandera de luchar por el hombre.

Que cada quien levante
hasta el último sonido de la sangre
y opongá la dimensión urgente que detenga
la desbocada agitación del átomo
y sus caballos de muerte y exterminio.

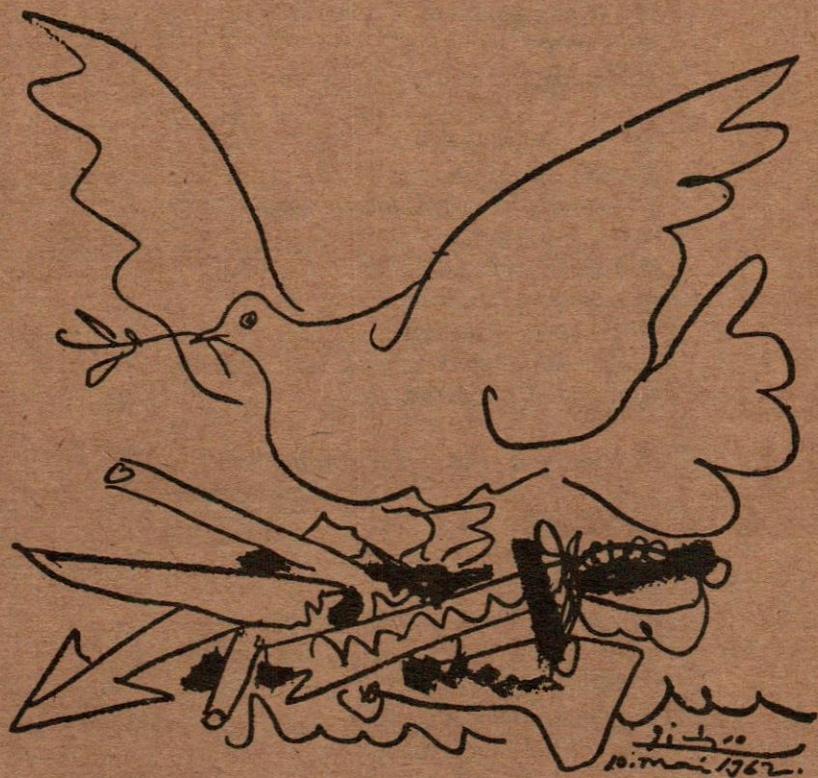
Y luego, izando el corazón sobre la tierra,
busquemos generosos
la paz definitiva.

**MUCHOS TITULOS
LA MISMA HISTORIA**

AD VAN RIJSEWIJK

*Aún salta humo
humo de las chimeneas,
de la madera, del carbón, del petróleo,
de la piedra, del acero, del incienso,
humo del miedo,
humo de los seres humanos. . .*

*Aún quedaban paisajes,
siempre aquellos paisajes,
hermosos, tan hermosos.
Y había preciosas banderas
que nunca tuvieron
ojos, piernas, manos, hambre,
aspiraciones.*



*No se escuchaba ni una voz suave,
sólo gritos
como los que se escuchan en un
estadio.*

*Después el silencio de la masa, masas
masas compactas
con su silencio de la masa, masas
masas compactas
con su silencio elocuente
que penetra la carne,
como en los estadios
cuando el lenguaje cambia rápidamente
a lenguajes sin gramática.*

*Al igual que el cristal se rompe
bruscamente,*

*la MUSICA
la MUSICA fue
aplastada
tal como sucedió en las calles de
Nagasaki
en cada calle,
en demasiadas calles museos*

LA VIDA EN EL SUELO

BREYTON BREYTENBACH*

*Bienaventurados los niños de Dimbaza,
Welcome Valley, Limehill y Stinkwater*

—revientan

*de enfermedad, de malnutrición, de miseria—
porque ellos embellecen el campo visual del amo
porque ellos despejan los dominios del Boer*

—el Boer y su Dios—

—la mano de Dios—

*porque se les perdona la vida
porque vivir negro es un desafío político
porque tú que eres negro*

*en el país de la sangre
del pase del insulto del perro
tú contaminas la tierra del Boer*

*Bienaventurados los niños de Dimbaza,
Welcome Valley, Limehill y Stinkwater*

—arrojados

*en los huecos, festín para las hormigas,
sonrisas de dientes negros—
porque ellos reciben juguetes y botellas de leche vacías
para alegrar las tumbas,*

* Poema publicado en Meulenhoff, Amsterdam, 1976. Traducido del Africans.

PENSAMIENTOS EN UN KINDERGARDEN

W.J. BROWN*

*En la puerta del kindergarden
vacilas,
tu corazón se agita
con su inmediata bienvenida
su exitado correteo
sus gritos felices de gratitud.
A tu alrededor.
El ritmo rebosante
de los otros chicos
compartiendo la dicha
de sus compañeros de juego en la
espera
de ir a casa.
Entonces de entre este radiante torbellino,
los tuyos adorados se lanzan a tus brazos.
Aquí, en este protegido refugio
para los legítimos herederos
de los tesoros sin límites de la humanidad
todo parece tan seguro, tan acogedor,
tan a salvo.*

* Poeta australiano.



*Pero de repente algo atraviesa esta
dichosa escena
¡una sombra!
La siempre obsesionante pregunta
de nuestros tiempos nucleares:
¿podemos preservar estas flores preciosas?
¿Podemos asegurar que nunca sabrán de
la insensible locura de un holocausto
final de guerra?
En el camino a casa la pregunta
persiste,
penetrando más y más
desde los límites de tu mente.
Entonces de ambos lados
pequeñas manos agarran las tuyas
las estrechas
y entiendes.
Al margen de política,
religión o credo,
estas vidas nuevas exigen
y nuestros tiempos nucleares ordenan
¡No puede haber sino una respuesta!*

A ROOSEVELT

RUBEN DARIO*

*Es con voz de la Biblia, o verso de Walt Whitman,
que habría de llegar hasta tí, Cazador,
primitivo y moderno, sencillo y complicado,
con un algo de Washington y cuatro de Nemrod.*

*Eres los Estados Unidos,
eres el futuro invasor
de la América ingenua que tiene sangre indígena,
que aún reza a Jesucristo y aún habla en español.*

*Eres soberbio y fuerte ejemplar de tu raza;
eres culto, eres hábil; te opones a Tolstoy.
Y domando caballos, o asesinando tigres,
eres un Alejandro —Nabucodonosor.
(Eres un profesor de Energía
como dicen los locos de hoy).*

*Crees que la vida es incendio,
que el progreso es erupción,
que en donde pones la bala
el porvenir pones.*

No.

* Poeta nicaragüense (1867 - 1916).

Los Estados Unidos son potentes y grandes.
Cuando ellos se estremecen hay un hondo temblor
que pasa por las vértebras enormes de los Andes.
Si clamáis se oye como el rugir del león.
Ya Hugo a Grant lo dijo: Las estrellas son vuestras.
(Apenas brilla, alzándose, el argentino sol
y la estrella chilena se levanta. . .) Sois ricos.
Juntáis al culto de Hércules el culto de Mammón;
y alumbrando el camino de la fácil conquista,
la Libertad levanta su antorcha en Nueva York.

Mas la América nuestra que tenía poetas
desde los viejos tiempos de Netzahualcoyotl,
que ha guardado las huellas de los pies del gran Baco,
que el alfabeto pánico, en un tiempo aprendió;
que consultó los astros, que conoció la Atlántida
cuyo nombre nos llega resonando en Platón,
que desde los remotos momentos de su vida
vive de luz, de fuego, de perfume, de amor,
la América del grande Moctezuma, del Inca,
la América fragante de Cristóbal Colón,
la América católica, la América española,
la América en que dijo el noble Cuauhtemoc:
"Yo no estoy en un lecho de rosas"; esa América
que tiembla de huracanes y que vive de amor
hombres de ojos sajones y alma bárbara, vive.
Y sueña. Y ama, y vibra, y es la hija del Sol.
Tened cuidado. ¡Vive la América española!

Hay mil cachorros sueltos del León Español.
Se necesitaría, Roosevelt, ser por Dios mismo,
el Riflero terrible y el fuerte Cazador,
para poder tenernós en vuestras férreas garras.
Y, pues, contáis con todo, falta una cosa: ¡Dios!



FLORES EN EL BUZON

RENE DEPESTRE*

*Esta mañana, una mano puso flores
en tu buzón:*

*¿será acaso un sol que te escribe
desde una cárcel de tu país?*

*¿O es un telegrama – SOS de la luna
que de repente ve venir
las amenazas del hombre?*

*¿Será el último árbol romántico
de Nueva Zelandia que quiere
intercambiar sellos contigo?*

*¿Desde cuándo la lluvia envía
mensajes cifrados a sus amigos?*

*Puede que sea la carta certificada
de un rruiseñor necesitado de dinero.*

*¿Y si fuera la carta anónima de un
cocodrilo, alcalde de una aldea tenebrosa?*

*¿O la carta de algún maldito presidente
vitalicio de la república?*

*¿O la de un tiburón notario en un país
racista?*

* Poeta haitiano. (versión española de Nancy Morejón)

*Quizás sean flores explosivas, dotadas
de un maravilloso mecanismo de acción
retardada, flores cultivadas
en los invernaderos del ku kux klan.
La llevo a mi oficina
para descifrar sus olorosos mensajes,
son flores del fondo del mar. Un olor
de marea alta invade mi casa. Es la firma
del alga marina. Estas flores son
los besos de una princesa de alta mar,
es el alfabeto de su vida, la morsa
gloriosa de su sangre en flor.
Es el violento misterio de su cuerpo
cuando el orgasmo la proyecta conmigo
a la cima del reino vegetal. Ella,
desde el fondo de las aguas, me envía
las noticias de las hierbas inocentes
del mundo. Me da los buenos días de las
primeras mariposas del año, los buenos días
de los primeros peces y los primeros besos
de adolescente que reclaman un poco de ternura,
de paz y dignidad, con una luz franquísima,
para todos los ojos que acaban de llorar.*

LA PAZ

MIGUEL DONOSO PAREJA*

*Sobre la tierra
la soledad sin bridas.*

*Sobre los brazos,
como una hembra horizontal,
la diosa iracunda del perverso,
la violencia.*

*El kic —siang— ngay llorando
al lunyú destrozado y sobre Cristo
la violencia señora.
... y en vez de la mejilla, la revancha
y sobre la tierra pervertida
hambre y cañones y metralla,
... el capital matando.
Sobre la tierra
la soledad y el hambre.*

*Y en una estrella colgada bajo el llanto
o bajo la mirada de una madre
o de una mano
sobre la máquina asesina;
en una estrella colgada sobre el tiempo,
sobre la soledad,
debe mirarse al mundo.*

* Poeta ecuatoriano.

6.11.59.

Picasso



*Sobre los corazones
el odio y la venganza.*

*Y la necesidad en las entrañas
despedaza el futuro,
mata inquietudes tibias y pone sobre el alma
la soledad,
el egoísmo helado del hambriento,
la transfiguración del hombre y de la tierra.*

*Y sobre tu infinito deseo de justicia
y sobre el mío,
sobre el amor y el beso
. . . sólo la oferta y la demanda,
una hembra horizontal
. . . el pan.*

*Y en el cerebro,
sobre la imagen del mundo ensangrentado
tenemos la esperanza,
vemos un mundo de risas y lágrimas humanas
y una estrella colgada bajo el llanto,
en nuestras manos.*

*Y en el futuro de la vida
renacerá el Lunyú y el kic —siang— ngay
no llorará en mis manos,
porque estará la soledad con bridas,
porque habrá muerto el llanto,
el capital
y la necesidad sobre la tierra.
Y sobre el mundo
habrá un día de paz.*

BOLETIN

BINIO IVANOV*

*No será para bien
que los ministros de la guerra se apresuran hacia alguna parte.*

*No será para bien
que los generales coman de pie.
Que noche y día
marchen los soldados no será para bien.*

*No será para bien,
cualquier cosa que haces
siente miedo,
de miedo no duermas.*

*Asustadas ramas
escuchen al viento.*

*No dejen de mirar, caminos
la mirada tendida hacia adelante.*

*Noche, que auscultas tus profundidades,
tranquilízanos.*

Manténte alerta amanecer.

Cauteloso día.

* Poeta búlgaro.

CIRCULO DE PAZ EN GREENHAM COMMON

FREDA LEGGE*

*Duro y rígido círculo de alto alambre
de puás
Miedo y desconfianza encerrados
contra la lógica
Inflexible brazalete que paraliza las
venas de la cordura que lentamente
se corroen y ennegrecen
en gangrenosa sospecha.*

*Adentro
la fuerza masculina moldea el frío acero
y el duro concreto en supuestamente
impenetrables nidos para los huevos
de la destrucción; los centinelas
parados de la destrucción
los centinelas parados rígidamente,
las armas listas, los ojos vigilantes.
Como niños pequeños que llenan sus ropas
con grandes piedras contra la posible
aparición de un valentón imaginario:
sin ver
la absurda distorsión de sus defensas,
sin preocuparse, presos de pánico
si sus piedras
se estrellan contra infantiles cabezas.*

* Freda Legge, poeta, integrante del Campamento de Mujeres por la Paz de Greenham Common, base aérea situada en Berkshire, Inglaterra, donde están emplazados misiles nucleares norteamericanos Crucero. Este Campamento, se instaló en 1981, año desde el cual las mujeres inglesas, a pesar de la represión y la dureza del tiempo, vienen manifestando enérgicamente por el desarme nuclear y la paz.



Afuera
la mujer se reúne en una causa común
con la mujer
alrededor de las desoladas nueve millas
de frontera.
A través de los cálidos y enlazados dedos,
canales de paz, la corriente de
preocupación
fluye, cantando en los vientos del coraje
enterrados por el alambre de la sabiduría
para correr
hacia lo profundo de este planeta
redondo y azul
que gira entre la perdición y el deleite.
Cada mujer parada en medio del fango,
sin encantos pero serenas en la belleza
De la compasión, que se levanta como un brillante
halo, fulgurando sobre el círculo de poder
de los hombres;
inflamándose hasta la brillantez del horno
para limpiar y purificar el lugar;
para detener la mano sobre el redondo reloj
que marca las horas hacia la eterna noche.

LOS ESTATUTOS DEL HOMBRE

THIAGO DE MELLO*

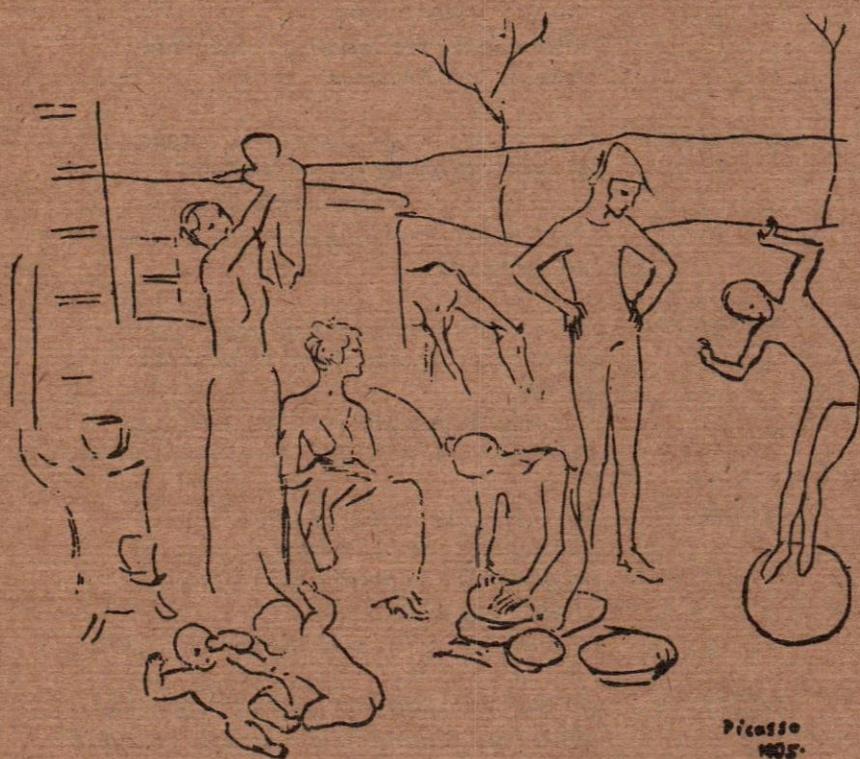
- Artículo 1.- Decrétase que ahora la verdad es válida,
que ahora la vida es válida,
y que mano con mano
trabajaremos todos por la vida verdadera.*
- Artículo 2.- Decrétase que todos los días de la semana,
inclusive los martes más cenicientos,
tienen derecho a convertirse en mañanas de
domingo*
- Artículo 3.- Decrétase que, a partir de este instante,
habrá girasoles en todas las ventanas
y que los girasoles tendrán derecho
a abrirse en la sombra;
y que las ventanas deben permanecer el día
entero abiertas hacia el verde donde crece la
esperanza.*
- Artículo 4.- Decrétase que el hombre
no tendrá nunca más
que dudar del hombre.
Que el hombre confiará en el hombre
como la palmera confía en el viento,
como el viento confía en el aire,
como el aire confía en el campo azul del cielo.*

Párrafo único

*El hombre confiará en el hombre
como un niño confía en otro niño.*

* Poeta brasileño. Traducido del portugués.

- Artículo 5.- *Decrétase que los hombres
están libres del yugo de la mentira.
Nunca más será preciso usar
la coraza del silencio
ni la armadura de las palabras.
El hombre se sentará a la mesa
con su mirada limpia
porque la verdad pasará a ser servida
antes de la sobremesa.*
- Artículo 6.- *Queda instaurada; durante diez siglos,
la realidad soñada por el profeta Isaías,
y el lobo y el cordero pastarán juntos
y la comida de ambos tendrá el mismo gusto
que la aurora.*
- Artículo 7.- *Por decreto irrevocable queda instaurado
el reinado permanente de la justicia y de la
claridad,
y la alegría será una bandera generosa
desplegada para siempre en el alma del pueblo*
- Artículo 8.- *Decrétase que el mayor dolor
fue siempre y será siempre
no poder dar su amor a quien se ama,
y saber que es el agua
la que da a la planta el milagro de la flor.*
- Artículo 9.- *Queda permitido que el pan de cada día
tenga para el hombre la marca de su sudor.
Pero que tenga siempre sobre todo
el cálido sabor de la ternura.*
- Artículo 10.- *Queda permitido que cualquier persona,
en cualquier hora de la vida,
lleve un traje blanco*



Picasso
1905.

*Artículo 11.- Decrétase que, por definición,
el hombre es un animal que ama
y por eso es hermoso,
mucho más hermoso que la estrella de la
mañana.*

*Artículo 12.- Decrétase que nada será obligatorio ni prohibido.
Todo será permitido,
sobre todo jugar con los rinocerontes
y caminar por las tardes
con una inmensa begonia en el ojal de la solapa.*

*Párrafo único:
Sólo una cosa queda prohibida:
amar sin amor.*

*Artículo 13.- Decrétase que el dinero
no podrá comprar nunca más
el sol de las mañanas venideras.
Expulsado del gran baúl del miedo,
el dinero se transformará en una espada
fraternal para defender el derecho de cantar
y la fiesta del día que llegó.*

Artículo Final:

*Queda prohibido el empleo de la palabra libertad,
que será suprimida de los diccionarios
y del pantano engañoso de las bocas.
A partir de este instante
la libertad será algo vivo y transparente,
como un fuego o un río,
o como la simiente del trigo,
y el corazón del hombre será siempre su morada.*

TRIBUTO A SANDINO

DESDE EL FONDO
DE LAS SEGOVIAS

ELVIO ROMERO*

*Desde el fondo de Las Segovias
regresa el General de acero;
trae una estrella sobre el hombro
y en la mano un fusil certero;
calza botas de nubes blancas,
usa cinto de lluvia y viento,
suenan sus pasos por el campo,
su camisa es de bosque y fuego.*

*(El pueblo lo acompaña,
el pueblo entero.)*

*Desde el fondo de Las Segovias
Sandino avanza en un destello
de luz sobre las viejas casas,
las calles y los entreversos;
tiene un diamante en la mirada,
el horizonte está en su gesto,
llega envuelto por una bandera
que ocupa el aire, cielo a cielo.*

*(El pueblo lo protege,
el pobre pueblo.)*

* Poeta paraguayo.



*Desde el fondo de Las Segovias
despliega por el firmamento
como un torrente de colores
su bandera de guerrillero;
se acerca a la gente y le dice
como al oído: "Todo es nuestro,
nuestra es la tierra en que nacimos,
nada de aquí del extranjero".*

*(El pueblo alza la frente,
escucha atento.)*

*Desde el fondo de Las Segovias
su voz resuena como un trueno:
—Desde hoy como desde siempre,
todo será del compañero:
del hombre fiel, del combatiente
que cumpla con sus altos sueños,
de quienes pasen con la Aurora
cantando con el tiempo nuevo.*

*(El pueblo, que es de oro,
levanta el pecho.)*

*Desde el fondo de Las Segovias,
por donde anidan los luceros,
lo ha saludado el sol naciente,
Nicaragua le da su aliento;
vuelve a decir lo que ha dicho:
—Terminará lo que es ajeno,
será nuestra la tierra nuestra,
nada será del extranjero.*

*(El pueblo fusil en mano
responde fiero).*

*Desde el fondo de Las Segovias
sonríe el General de acero.*

